



Brüsszel, 2025. október 8.
(OR. en)

13738/25
ADD 1

ENV 983
AGRI 478

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság
Az átvétel dátuma:	2025. október 8.
Címzett:	a Tanács Főtitkársága
Biz. dok. sz.:	D109481/01 - Annex
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: A BIZOTTSÁG (EU) .../... IRÁNYELVE a 91/676/EGK tanácsi irányelvnek a szervesztrágyából származó egyes termésművelő anyagok felhasználása tekintetében történő módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: D109481/01 - Annex.

Melléklet: D109481/01 - Annex



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, XXX
D109481/01
[...] (2025) XXX draft

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

A BIZOTTSÁG (EU) .../... IRÁNYELVE

**a 91/676/EGK tanácsi irányelvnek a szervesztrágyából származó egyes terménőnövelő
anyagok felhasználása tekintetében történő módosításáról**

MELLÉKLET

A 91/676/EGK irányelv III. melléklete 2. pontjának második albekezdése a következő c) ponttal egészül ki:

„c) a tagállamok engedélyezhetik az ezen albekezdésben meghatározott hektáronkénti és évenkénti 170 kg nitrogénmennyiséget meghaladó és egy külön, hektáronként és évente 80 kg nitrogénben megállapított határértékig a feldolgozáson átesett, szerves trágyából származó egyes terméshozó anyagok felhasználását, feltéve, hogy az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

i. a terméshozó anyag szerves trágya-összetevőjét olyan kezelési eljárásnak vetették alá, amely növeli az ásványi formában lévő nitrogén, a karbamid-nitrogén vagy a kristályos nitrogén koncentrációját, az összes nitrogén tömegszázalékában kifejezve a kezelési eljárás bemeneti anyagához képest, és a következők bármelyikét eredményezte:

1. a füstgázokból ammóniát eltávolító gáztisztítási vagy kibocsátáscsökkentési folyamatból származó ammóniumsó;

2. fordított ozmózissal nyert ásványi koncentrátum;

3. szerves trágyából kicsapatott, nitrogénben gazdag foszfátsó (struvit);

ii. a terméshozó anyagok gyártási tételenként egyenletes minőségűek, és az ásványi nitrogén aránya az összes nitrogénhez képest legalább 90 %, vagy a szervesen kötött szén aránya az összes nitrogénhez képest legfeljebb 3, mindkét esetben korrigálva a nem trágyából származó és szárazanyagra számítva 3 %-nál több nitrogént tartalmazó összetevőkből származó nitrogént;

iii. a terméshozó anyagok nem haladják meg a következő felső határértékeket:

- réz (Cu): 300 mg kg⁻¹ szárazanyag,
- cink (Zn): 800 mg kg⁻¹ szárazanyag.

iv. a több mint 1 % szerves szén tartalmazó terméshozó anyagokban található kórokozók nem haladják meg a következő felső határértékeket:

Vizsgálandó mikroorganizmusok	Mintavételi tervek			Határérték
	n	c	m	M
Salmonella spp.	5	0	0	25 g-os vagy 25 ml-es mintában nincs jelen
Escherichia coli vagy enterococcus	5	5	0	1 000 1 g-ban vagy 1 ml-ben

Ahol:

n =a vizsgálandó minták száma;

c =azon minták száma, amelyeknél a baktériumok telepképző egységekben (CFU) kifejezett száma m és M közötti;

m=a baktériumok CFU-ban kifejezett számának azon küszöbértéke, amely kielégítőnek tekinthető;

M=a baktériumok CFU-ban kifejezett számának legnagyobb értéke.

v. a tagállamok szigorú minőségi előírásokat vezetnek be annak érdekében, hogy a ii. alpontban meghatározott kritériumokkal összhangban biztosítsák a terméshozó anyagok egyenletes tápanyagtartalmát a gyártási tételekben;

vi. a tagállamok biztosítják, hogy a terméshozó anyaghoz mellékeljék a nitrogén- (N) és foszfáttartalomra (P_2O_5) vonatkozó információkat tartalmazó dokumentációt, amennyiben ezen elemek bármelyikének koncentrációja meghaladja a szárazanyag 1 %-át, és legfeljebb 25 %-kal tér el a megadott értéktől;

vii. a tagállamok biztosítják, hogy e pont alkalmazásának eredményeként ne növekedjen az állatállomány és a trágyatermelés, i. nemzeti szinten, amennyiben a mezőgazdasági hasznosítású terület hektáronkénti teljes éves nemzeti trágyatermelésének nitrogéntartalma meghaladja az ezen albekezdésben meghatározott 170 kg N/hektár határérték 75 %-át, és ii. azon NUTS 2 területi egységek szintjén, ahol az engedélyt megadták, amennyiben e területi egységekben a mezőgazdasági hasznosítású terület hektáronkénti teljes éves trágyatermelésének nitrogéntartalma meghaladja az ezen albekezdésben meghatározott 170 kg N/hektár határérték 75 %-át;

viii. a tagállamok szigorítják az e melléklet 1. pontjának (3) bekezdésében a műtrágyák kijuttatására vonatkozóan meghatározott korlátozásokat (műtrágyázási arányok), hogy figyelembe vegyék a nitrogén vízbe és levegőbe kerülésének az e pont i–iv. alpontjában meghatározott feltételeknek megfelelő terméshozó anyagok használatából eredő megnövekedett kockázatát, miközben az ilyen anyagokra az ásványi trágyák egyenértékűségű együtthatóját 1-ben határozzák meg. A tagállamok lehetőség szerint biztosítják az élő növénytakaró fenntartását vagy az azzal egyenértékű intézkedéseket azokon a földterületeken, ahol az e pont i–iv. alpontjában foglalt feltételeknek megfelelő terméshozó anyagokat alkalmaznak; A tagállamok biztosítják, hogy – amennyiben ez a mezőgazdasági talajokból kijutó ammónia megelőzése érdekében szükséges – megfelelő óvintézkedéseket tegyenek az e pont i–iv. alpontjában foglalt feltételeknek megfelelő terméshozó anyagok kijuttatása során, különösen injektálás, a felületen alkalmazott anyagok azonnali beforgatása vagy ezekkel egyenértékű intézkedések révén;

ix. a tagállamok intézkedéseket hoznak annak érdekében, hogy a lehető legnagyobb mértékben megelőzzék az i–iv. alpontban foglalt feltételeknek megfelelő terméshozó anyagok tárolásából származó kibocsátásokat, beleértve a levegőbe történő kibocsátást is, az ilyen anyagokra vonatkozó megfelelő tárolási feltételek és követelmények meghatározásával;

x. a tagállamok megtesznek minden szükséges intézkedést annak biztosítására, hogy az e pont i–iv. alpontjában meghatározott feltételeknek megfelelő terméshozó anyagok felhasználása ne akadályozza ezen irányelv, a 92/43/EGK tanácsi irányelv¹, valamint a

¹ A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj>).

2000/60/EK², az (EU) 2016/2284³, az (EU) 2020/2184⁴ és a 2008/50/EK⁵ európai parlamenti és tanácsi irányelv célkitűzéseinek elérését, amennyiben a cselekvési program intézkedései az említett irányelvek szempontjából relevánsak. A tagállamok a 92/43/EGK tanácsi irányelvvel, illetve az (EU) 2020/2184 irányelvvel összhangban intézkedéseket hoznak a káros hatások megelőzésére a Natura 2000 területeken és azok környékén, valamint az ivóvízkivételi pontok közelében.

Amennyiben a tagállamok a második albekezdés e pontját alkalmazzák, erről értesítik a Bizottságot. Emellett a 10. cikkben említett jelentés részeként jelentést tesznek annak alkalmazásáról, beleértve az e pont i–iv. alpontjában meghatározott feltételeknek megfelelően előállított anyagok mennyiségére, valamint az állatállomány-sűrűsége és a trágyatermelésre vonatkozó éves adatokat nemzeti szinten, valamint az 1059/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁶ létrehozott NUTS 2 területi egységek szintjén.”

² Az Európai Parlament és a Tanács 2000/60/EK irányelve (2000. október 23.) a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 327., 2000.12.22., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/60/oj>).

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2284 irányelve (2016. december 14.) egyes légköri szennyező anyagok nemzeti kibocsátásainak csökkentéséről, a 2003/35/EK irányelv módosításáról, valamint a 2001/81/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 344., 2016.12.17., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/2284/oj>).

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/2184 irányelve (2020. december 16.) az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről (HL L 435., 2020.12.23., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2020/2184/oj>).

⁵ A környezeti levegő minőségéről szóló, 2024-ben módosított uniós irányelv. Az Európai Parlament és a Tanács 2008/50/EK irányelve (2008. május 21.) a környezeti levegő minőségéről és a Tisztább levegőt Európának elnevezésű programról (HL L 152., 2008.6.11., 1. o.).

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 1059/2003/EK rendelete (2003. május 26.) a statisztikai célú területi egységek nomenklatúrájának (NUTS) létrehozásáról (HL L 154., 2003.6.21., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1059/oj>).